

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 1 (1883)
Heft: 6

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 8. Februar — Berne, le 8 Février — Berna, li 8 febbrajo

Publikationsorgan der eidgenössischen Departemente für Finanzen, Zoll und Handel
Organe de publicité des Départements fédéraux des Finances, des Péages et du Commerce
Organo di Pubblicità dei Dipartimenti federali per le Finanze, i Dazi ed il Commercio

Jährlicher Abonnementspreis Fr. 5. — Abonnements nehmen alle Postämter sowie die Expedition des *Schweiz. Handelsamtsblattes* in Bern entgegen.
Abonnement annuel Fr. 5. — On s'abonne auprès des bureaux de poste et à l'expédition de la *Feuille officielle suisse du commerce* à Berne.
Prezzo delle associazioni Fr. 5. — Associazioni presso gli uffici postali ed alla spedizione del *Foglio ufficiale svizzero di commercio* a Berna.

Inhalt: Bekanntmachungen der Departemente S. 45. Notenbanken S. 46. Zolleinnahmen S. 47. Centralstelle der Konkordatsbanken S. 47. Konsulatsberichte S. 47. Verlängerung des Handelsvertrags mit Spanien S. 47. Ausfuhr nach den Vereinigten Staaten S. 47. Amtliche und Privat-Anzeigen S. 48.
Contenu: Publications des Départements p. 45. Banques d'émission p. 46. Recettes des péages p. 47. Bureau central des banques concordataires p. 47. Rapports consulaires p. 47. Prolongation du traité de commerce avec l'Espagne p. 47. Exportations pour les Etats-Unis p. 47. Insertions officielles et privées p. 48.

Briefe für die Redaktion sind an das „Schweiz. Handelsbureau in Bern“ zu adressiren. — Les lettres destinées à la rédaction doivent être adressées au Bureau fédéral du Commerce à Berne.
 Le lettere destinate alla Redazione devono essere indirizzate all' Ufficio federale del Commercio a Berna.

Publikation.

Die von der eidg. Münzstätte vorgenommene Untersuchung der zirkulirenden falschen Zwanzigfrankenstücke hat folgendes Resultat ergeben:

Es sind drei verschiedene Gepräge vorhanden:

- 1) Napoleonskopf mit der Jahrzahl 1858;
- 2) » » » » 1865;
- 3) Emblemen der franz. Republik mit der Jahrzahl 1876.

Die Stücke bestehen aus stark vergoldeten Plättchen aus Platin oder einer Platinlegirung und sind mit falschen Stempeln geprägt worden. Von den ächten Stücken sind diese Fälschate nur schwierig zu unterscheiden und zwar durch folgende Merkmale:

Die Schrift auf dem Rande ist theils fehlend, theils schlecht ausgeprägt; die Stücke sind merklich dünner als die ächten Stücke; dieselben haben beim Anföhlen einen scharfkantigen Rand, wie er sonst nur ganz neu geprägten Münzen eigen zu sein pflegt; die Goldfarbe ist etwas blasser als bei den ächten Stücken. Sobald solche Stücke auch nur kurze Zeit zirkulirt haben, wird die Vergoldung an den Kanten des Randes abgerieben und die zum Vorschein kommende weißliche Farbe läßt das Stück als falsch erkennen. Die Umschriften «République française» und «Napoléon empereur» sind unvollkommen und massiv und stehen zu nahe am Perlenrand, was bei Vergleichung mit ächten Stücken leicht sichtbar ist; bei dem Worte «République» fehlt überdieß das aigü (?) auf dem ersten e.

Bern, 31. Januar 1883.

Eidg. Finanzdepartement.

Publication.

La monnaie fédérale a procédé à l'examen des pièces de vingt francs fausses qui se trouvent en circulation; cet examen a donné les résultats suivants:

Il existe trois empreintes différentes:

- 1^o celle de l'effigie de Napoléon avec le millésime de 1858;
- 2^o » » » » » » » » 1865;
- 3^o » des emblèmes de la République française avec le millésime de 1876.

Ces pièces sont fabriquées avec des flans en platine ou en alliage de platine fortement dorés et frappés avec des coins contrefaits.

Elles se distinguent difficilement des pièces véritables et ne peuvent guère être reconnues qu'aux signes suivants:

L'inscription sur la tranche manque en partie ou bien elle est mal frappée; ces pièces sont sensiblement plus minces que les véritables; elles présentent au toucher un bord à arrête tranchante qui ne se rencontre que dans les monnaies entièrement neuves; la couleur d'or est un peu plus pâle que celle de l'or des bonnes pièces; aussitôt que de pareilles pièces ont quelque peu circulé, la dorure de l'arrête du bord s'use et laisse apercevoir une couleur blanchâtre qui permet de reconnaître que les pièces sont fausses; les inscriptions circulaires «République française» et «Napoléon empereur» sont imparfaites et massives et se trouvent trop près du cordon perlé, ce qui se remarque immédiatement lorsqu'on compare ces pièces avec de véritables. En outre l'aigü (?) sur l'e manque dans le mot «République».

Berne, 31 janvier 1883.

Département fédéral des Finances.

Banknoten-Vernichtung.

Am 3. Februar 1883 wurden unter amtlicher Kontrolle vernichtet:
 Noten der Eidgenössischen Bank im Betrage von . . . Fr. 1,030,000. —
 (Zürcher Emission Fr. 80,000, Berner Emission Fr. 950,000)
 Noten der Neuenburger Kantonalbank für . . . » 300,000. —
 » » Freiburger Kantonalbank » . . . » 100,000. —
 » » Caisse d'amortissement de la dette publique
 in Freiburg . . . » 36,930. —

Die bis heute unter amtlicher Kontrolle vernichteten Noten von Banken, deren Emission unter der Herrschaft des Bundesgesetzes vom 8. März 1881 ganz oder theilweise hinfällig geworden ist, belaufen sich auf:
 Fr. 3,560,000 für die Eidgenössische Bank.

» 480,000 » » Neuenburger Kantonalbank.
 » 315,000 » » Freiburger Kantonalbank.
 » 15,510 » » Banque populaire de la Gruyère in Bulle.
 » 151,410 » » Bank in Glarus } unter der Kontrolle der glarne-
 » 20,000 » » Leihkasse Glarus } rischen Haushaltungskommission.
 Bern, den 3. Februar 1883.

Eidg. Finanzdepartement.

Annulation de billets de banque.

Le 3 février 1883, les billets de banque suivants ont été officiellement détruits:

Billets de la Banque fédérale pour . . . Fr. 1,030,000. —
 (Emission de Zurich fr. 80,000, émission de Berne fr. 950,000)
 Billets de la Banque cantonale neuchâteloise pour . . . » 300,000. —
 » » » Banque cantonale fribourgeoise » . . . » 100,000. —
 » » » Caisse d'amortissement de la dette publique
 à Fribourg pour . . . » 36,930. —

Les billets des banques dont l'émission se trouve totalement ou partiellement supprimée en vertu des dispositions de la loi fédérale du 8 mars 1881 et qui ont été officiellement détruits jusqu'à ce jour, s'élèvent à:
 Fr. 3,560,000 pour la Banque fédérale.

» 480,000 » » Banque cantonale neuchâteloise.
 » 315,000 » » Banque cantonale fribourgeoise.
 » 15,510 » » Banque populaire de la Broye, à Payerne.
 » 151,410 » » Banque de Glaris } sous le contrôle de la commission
 » 20,000 » » Banque de prêts à Glaris } d'économie publique
 du canton de Glaris.
 Berne, le 3 février 1883.

Département fédéral des Finances.

Publication.

Le Département du Commerce et de l'Agriculture a délivré le diplôme fédéral d'essayeur-juré pour le contrôle des ouvrages d'or et d'argent à
M. Werner-Brandt à la Chaux-de-Fonds.

Berne, le 2 février 1883.

Département fédéral du Commerce et de l'Agriculture.

An die schweizerischen Konsulate.

Diejenigen Herren Konsuln, welche ihren Handels-Bericht über das Jahr 1882 noch nicht erstattet haben, werden ersucht, die Einsendung desselben möglichst zu befördern und im Berichte selbst hauptsächlich die Handelsbeziehungen ihres Bezirks mit der Schweiz zu berücksichtigen. Die amtlichen statistischen Publikationen über den Handelsverkehr sollen vorderhand nicht in den Bericht aufgenommen werden, wenn dadurch die Absendung desselben verzögert würde.

Eidg. Handels-Departement.

Wochensituation der schweizerischen Emissionsbanken (inkl. Zweiganstalten) vom 3. Februar 1883.

Situation hebdomadaire des banques d'émission suisses (y compris les succursales) du 3 février 1883.

Nr.	Firma Raison sociale	Noten — Billets		Gesetzliche Baarschaft, inbegriffen das Guthaben bei der Zentralstelle		Noten anderer schweiz. Emissionsbanken.		Uebrigere Kassabestände		Total	
		Emission	Circulation	Espèces ayant cours légal, y compris l'avoir au Bureau central	Frei verfügbarer Theil. Partie disponible.	Billets d'autres banques d'émission suisses.	Billets	Autres valeurs en caisse		Fr.	Ct.
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen . . .	6,600,000	6,600,000	2,640,000	Fr. 1,478,190	—	104,910	Fr. 41,857	77	4,264,957	77
2	Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal . . .	720,000	671,840	268,736	181,410	35	34,220	7,706	35	492,072	70
3	Kantonalbank von Bern, Bern . . .	7,750,000	6,965,985	2,786,394	2,258,821	—	262,855	107,726	38	5,415,796	88
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona . . .	1,900,000	1,816,860	726,744	272,988	60	17,450	250,295	21	1,267,477	81
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen . . .	5,000,000	4,966,460	1,986,584	572,916	35	130,000	10,353	14	2,699,553	49
6	Crédit agr. et ind. de la Broye, Estavayer . . .	299,610	299,610	119,844	56,821	—	18,080	1,902	71	196,597	71
7	Thurg. Kantonalbank, Weinfelden . . .	1,500,000	1,297,370	518,948	215,474	21	64,560	13,644	83	812,627	04
8	Aargauische Bank, Aarau . . .	3,000,000	2,413,990	965,596	165,184	—	114,600	43,058	08	1,288,438	08
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig . . .	1,000,000	986,760	394,704	72,714	40	120,200	58,286	88	645,905	28
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano . . .	1,650,000	1,637,900	654,920	125,140	33	2,700	65,082	93	847,843	26
11	Thurgauische Hypothekenbank, Frauenfeld . . .	750,000	747,950	299,180	204,140	09	95,650	21,752	05	620,722	14
12	Graubündner Kantonalbank, Chur . . .	2,000,000	1,951,720	780,688	321,777	50	45,000	12,486	99	1,159,952	49
13	Kantonale Spar- und Leihkasse, Luzern . . .	1,094,300	1,092,700	437,080	183,221	50	51,660	1,613	66	678,576	16
14	Banque du Commerce, Genève . . .	19,700,000	15,547,000	6,218,800	3,318,628	95	548,920	206,963	40	10,283,312	35
15	Appenzell A./Rh. Kantonalbank, Herisau . . .	2,900,000	2,844,850	1,137,940	71,916	11	176,900	15,447	99	1,402,204	10
16	Bank in Zürich, Zürich . . .	5,000,000	4,787,950	1,915,180	1,611,053	79	257,550	4,316	77	3,788,100	56
17	Bank in Basel, Basel . . .	8,000,000	7,818,500	3,127,400	2,679,715	07	642,400	4,302	98	6,458,818	05
18	Bank in Luzern, Luzern . . .	2,000,000	1,959,000	788,600	298,580	—	62,600	24,103	33	1,168,833	33
19	Banque de Genève, Genève . . .	5,000,000	4,545,640	1,818,256	759,346	55	240,750	133,316	40	2,951,668	95
20	Crédit Gruyérien, Bulle . . .	240,000	236,120	94,448	6,587	—	75,750	20,198	71	196,933	71
21	Zürcher Kantonalbank, Zürich . . .	14,600,000	12,061,180	4,824,472	4,232,725	82	790,120	778,226	14	10,625,543	96
22	Solothurnische Bank, Solothurn . . .	2,329,000	2,179,960	871,984	292,969	25	56,620	76,674	59	1,298,247	84
23	Bank in Schaffhausen, Schaffhausen . . .	700,000	695,000	278,000	109,724	44	9,860	12,720	80	414,805	24
24	Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg . . .	1,246,905	1,193,355	477,342	152,063	—	148,150	35,331	78	812,886	78
25	Caisse d'amort. de la dette publique, Fribourg . . .	744,810	743,590	297,496	85,889	—	28,350	9,232	68	393,857	68
26	Banque cantonale vaudoise, Lausanne . . .	7,120,065	6,257,075	2,502,880	487,866	34	781,100	471,337	95	4,248,134	29
27	Ersparniskasse des Kantons Uri, Altorf . . .	300,000	300,000	120,000	42,476	95	4,700	221	95	167,398	90
28	Kant. Spar- und Leihkasse v. Nidw., Stanz . . .	300,000	299,550	119,820	1,890	—	1,970	491	53	124,171	53
29	Banque populaire de la Gruyère, Bulle . . .	176,280	176,280	70,512	15,468	—	28,420	1,797	12	116,197	12
Stand am 27. Januar 1883		103,620,970	93,093,595	37,237,438	20,243,549	60	4,910,995	2,434,451	10	64,826,433	70
Etat au 27 janvier 1883		103,623,800	91,541,655	36,616,662	21,663,017	35	5,884,755	2,283,580	67	66,448,015	02
		— 2,830	+ 1,551,940	+ 620,776	— 1,419,467	75	— 973,760	+ 150,870	43	— 1,621,581	32

Gold (or) Fr. 33,363,200. —
 Silber (argent) „ 24,117,787. 60
 Gesetzliche Baarschaft (encaisse légale) Fr. 57,480,987. 60

Spezieller Ausweis der schweiz. Emissionsbanken (inclusive Zweiganstalten) mit beschränktem Geschäftsbetrieb

Etat spécial des banques d'émission suisses (y compris les succursales) avec opérations restreintes.

Vom 3. Februar 1883. — Du 3 février 1883.

(Artikel 15 und 16 des Gesetzes.) (Articles 15 et 16 de la loi.)

Nr.	Firma Raison sociale	Noten-Emission Emission	Notendeckung nach Art. 15 des Gesetzes. — Couverture suivant l'article 15 de la loi						Total										
			Noten anderer schweizerischer Emissionsbanken	Cheques, inuert 8 Tagen fällige Depot- u. Kassascheine von Banken.	Inuert 4 Monaten fällige — Echéant dans les 4 mois			Schweiz. Staatskassa- scheine, Obligationen und Coupons.											
			Billets d'autres banques d'émission suisses	Cheques, bons de caisse et de dépôt de banques, échéant dans les 8 jours.	Schweizer Wechsel Effets sur la Suisse	Ausland-Wechsel Effets sur l'étranger	Lombard-Wechsel Avances sur nantissement	Bons de caisse d'états suisses, obligations desdits états et leurs coupons.											
5	Bank in St. Gallen	5,000,000	130,000	—	4,088,555. 50	1,273,034. 25	1,943,530. —	—	7,435,119. 75										
14	Banque du Commerce à Genève . . .	19,700,000	543,920	49,722. 50	7,257,006. —	308,408. 45	4,148,200. —	—	12,307,256. 95										
16	Bank in Zürich	5,000,000	257,550	—	9,765,417. 93	325,357. 90	4,597,678. 05	—	14,946,003. 88										
17	Bank in Basel	8,000,000	642,400	—	7,920,101. 98	116,459. 52	4,417,058. 25	—	13,096,019. 75										
19	Banque de Genève	5,000,000	240,750	—	7,704,720. —	120,345. 25	866,841. 60	—	8,932,656. 85										
Stand am 27. Januar Etat au 27 janvier) 1883		42,700,000	1,814,620	49,722. 50	36,735,801. 41	2,143,605. 37	15,973,307. 90	—	56,717,057. 18										
		42,700,000	2,264,770	75,240. 80	37,326,479. 64	1,981,175. 42	15,714,199. 05	—	57,361,864. 91										
		—	— 450,150	— 25,518. 30	— 590,678. 23	+ 162,429. 95	+ 259,108. 85	—	— 644,807. 78										
Aktiven — Actif										Passiven — Passif									
Nr.	Firma Raison sociale	Gesetzliche Baarschaft	Notendeckung n. Art. 15 des Gesetzes	Uebrigere kurzfristige disponibleGuthaben	Total	Noten- Zirkulation	In längst. 8 Tagen zahlbare Schulden	Wechselschulden	Total										
		Espèces ayant cours légal	Couverture d. billets suiv. art. 15 de la loi	Autres créances disponibles à courte échéance		Billets en circulation	Engagements échéant dans les huit jours	Engagements sur effets de change											
5	Bank in St. Gallen	2,559,500. 35	7,435,119. 75	1,176,880. 27	11,171,500. 37	4,966,460	723,636. 75	—	5,690,096. 75										
14	Banque du Commerce à Genève . . .	9,532,428. 95	12,307,256. 95	120,708. 75	21,960,394. 65	15,547,000	4,274,185. 30	—	19,821,185. 30										
16	Bank in Zürich	3,526,233. 79	14,946,003. 88	861,125. 07	19,333,362. 74	4,787,950	5,001,878. 02	—	9,789,828. 02										
17	Bank in Basel	5,807,115. 07	13,096,019. 75	930,133. 28	19,833,268. 10	7,818,500	6,206,269. 75	—	14,024,769. 75										
19	Banque de Genève	2,577,602. 55	8,932,656. 85	—	11,510,259. 40	4,545,640	572,077. 55	—	5,117,717. 55										
Stand am 27. Januar Etat au 27 janvier) 1883		*24,002,880. 71	56,717,057. 18	3,088,847. 37	83,808,785. 26	37,665,550	16,778,047. 37	—	54,443,597. 37										
		24,765,568. 11	57,361,864. 91	3,974,913. 05	86,102,346. 07	37,565,090	18,439,569. 02	—	56,004,659. 02										
		— 762,687. 40.	— 644,807. 73	— 886,065. 68	— 2,293,560. 81	+ 100,460	— 1,661,521. 65	—	— 1,561,061. 65										

* Ohne Fr. 15,591. 44 Scheidemünzen und nicht tarifirte fremde Münzen.

Sans fr. 15,591. 44 monnaies d'appoint et monnaies étrangères non tarifées.

Disconto am 5. Februar 1883 in Lausanne: 4 %; in Zürich, Bern, St. Gallen, Genf: 3 1/2 %; in Basel: 3 %.

Escompte le 5 février 1883 à Lausanne: 4 %; à Zurich, Berne, St-Gall, Genève: 3 1/2 %; à Bâle: 3 %.

Einnahmen der Zollverwaltung in den Jahren 1882 und 1883

Recettes de l'administration des péages dans les années 1882 et 1883

Monate <i>Mois</i>	1882		1883		1883			
					<i>Mehreinnahme Augmentation</i>		<i>Mindereinnahme Diminution</i>	
	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
Januar <i>Janv.</i>	1,489,448	66	1,421,795	78	—	—	67,652	88
Febr. <i>Févr.</i>	1,333,520	44						
März <i>Mars</i>	1,547,415	69						
April <i>Avril</i>	1,528,266	18						
Mai <i>Mai</i>	1,615,322	39						
Juni <i>Juin</i>	1,433,723	98						
Juli <i>Juillet</i>	1,300,271	75						
August <i>Août</i>	1,324,804	40						
Sept. <i>Sept.</i>	1,531,349	82						
Oktob. <i>Octobre</i>	1,754,657	57						
Nov. <i>Nov.</i>	1,786,687	93						
Dez. <i>Déc.</i>	1,958,516	19						
Total	18,603,985	—						
auf Ende Januar <i>à fin janvier</i>	1,489,448	66	1,421,795	78	—	—	67,652	88

Zentralstelle der Konkordatsbanken. — Bureau central des banques concordataires

Verkehr mit den Konkordatsbanken
Mouvement avec les banques concordataires
im Monat Januar 1883 — en janvier 1883

1 ^e	Uebertragungen von Conto auf Conto <i>Report de compte à compte</i>		Fr. 7,425,285. 14
2 ^o	Cassa Bewegung: — <i>Mouvement de caisse:</i>		
	Eingang (<i>entrée</i>)	Fr. 780,000. —	
	Ausgang (<i>sortie</i>)	» 530,000. —	» 1,310,000. —
	Total	Fr. 8,735,285. 14	

Schweizerische Konsulatsberichte.
Rapports des Consuls suisses.

Bordeaux, 26 janvier 1883.

Extrait du rapport de M. le Consul *P. Mestrezat* pour l'année 1882.

Les récoltes ont été mauvaises en 1882, sauf pour les céréales. Les foins n'ont pas été abondants et les petites récoltes de légumes et de fruits ont été restreintes, ce qui a porté un préjudice considérable à la propriété. La production en vins a été excessivement réduite. Les chiffres officiels sont, pour la Gironde en 1882, de . . . 1,114,000 hectolitres

Moyenne des 5 dernières années	1,565,000	»
» de 1868 à 1877	3,414,000	»

Nous voilà réduits au tiers des récoltes habituelles. Le phylloxera n'est pas seul cause de ce déficit considérable, mais il y a une large part. Les circonstances atmosphériques ont eu une influence fâcheuse sur le rendement.

Pour combattre le phyloxera, aucun nouveau procédé n'a été mis en oeuvre. Ceux qui peuvent inonder le fond pour avoir une production immédiate, tout en ayant de vives préoccupations pour l'avenir de leur vignoble. Lorsque le mal est peu considérable, on emploie avec succès le sulfure de carbone et le sulfo-carbonate de potassium. Ce dernier insecticide paraît rendre plus de services que l'autre. Quand le mal est considérable, et surtout dans les vins moyens et ordinaires, on fait des plantations de cépages américains sur lesquels on a greffé les cépages du pays. La production n'a pas encore été assez importante pour qu'on puisse apprécier la qualité de ce produit, aussi se tient-on sur une réserve extrême dans le Médoc, où le fleau sévit, du reste, avec beaucoup moins d'intensité.

Etant sur le chapitre des vins, je dois ajouter que la **Suisse** a envoyé quelques-uns de ses produits à l'Exposition de notre Société philomatique qui était universelle pour les vins. La maison **Bippert & Moroder frères d'Aigle** a obtenu une médaille de bronze pour ses vins blancs. Les autres exposants ne s'étaient peut-être pas rendu compte de la concurrence redoutable qu'ils allaient affronter.

Commerce. A ma connaissance, il n'y a eu ni développement, ni amoindrissement des relations entre la Suisse et la France. On exporte d'ici des cafés, des cacao, laines lavées, vins et spiritueux, et on reçoit des **fromages** en assez grande quantité pour la consommation et l'exportation, ainsi que de **l'horlogerie**, industrie qui a trop de représentants pour prospérer.

Dans ma lettre du 20 février, j'eus l'honneur, à l'occasion d'une citation que j'avais à signifier, de vous dire que les chimistes en Suisse étaient peut-être imprudents, en déclarant falsifiés des vins dans lesquels ils avaient trouvé une certaine proportion de sulfate de potasse. Permettez-moi de revenir sur ce sujet très important. En principe, il faut constater que nos populations du midi boivent depuis un temps immémorial des vins dits plâtrés, sans qu'on ait jamais remarqué chez elles de maladies spéciales provenant de cette boisson. Elles boivent même des petits vins qui, vu leur faiblesse, reçoivent une proportion très élevée de chaux, qui donne parfois 7 grammes et au-delà de sulfate de potasse par 1000 grammes de liquide.

Jusqu'en avril 1880, l'Etat admettait, d'après ses cahiers de charges, pour les fournitures à la marine, des vins ayant jusqu'à 4 grammes de sulfate, et ce n'est que depuis cette époque qu'il ne tolère pas des vins qui en ont plus de deux grammes. Donc, légalement, des vins sont, déclarés inoffensifs pour la santé lorsqu'ils ont moins de 2 grammes de sulfate de potasse par 1000 grammes de liquide. Mais les vins de Bordeaux doivent-ils contenir une certaine proportion de sulfate de potasse ? Autrefois on aurait répondu : Oui, de 0,00 à 0,30. En 1879, l'expert chimiste de la marine a dit jusqu'à 0,40, aujourd'hui, on irait beaucoup au-delà, surtout dans les vins à bon marché. L'usage du plâtrage des vins n'existait pas dans nos contrées, mais aujourd'hui que beaucoup de petits vins qui se consommaient sur les lieux, se livrent au commerce, il n'est pas rare de trouver dans ces sortes des vins plus ou moins plâtrés, dans le but de les améliorer et de les rendre plus facilement conservables, en détruisant ainsi les ferments qui favorisent l'altération du vin. Mais dans les sortes moyennes et bonnes, on ne plâtre *jamais* les vins et le sulfate de potasse qu'on constate dans ces qualités provient :

1^o de leur âge, 2^o de l'emploi du soufre pour combattre l'oïdium, 3^o de l'emploi des insecticides (tous à base de soufre et de potasse) pour arrêter le phylloxera. Nos bons vins se boivent à 4 et 5 ans, on les a changé de fûtaille 10 à 12 fois au moins et chaque fois qu'on les transvase, on le fait dans un logement qui, après avoir été bien rincé à l'eau fraîche, est séché par une mèche de soufre dont une portion s'attache aux parois. Donc à toutes conditions égales, un vin *vieux* contient plus de sulfate de potasse qu'un vin plus jeune. L'influence des soufrages sur les vignes et, celle des insecticides qu'on enfouit dans la terre aux pieds des racines n'a pas besoin d'être démontrée. Il est impossible que la plante n'aspire pas une partie des sels engendrés et ne la reproduise pas dans le vin. Il faut donc admettre que des vins ordinaires de Bordeaux peuvent avoir, quoique naturels, une certaine proportion de sulfate de potasse et que les vins supérieurs et vieux peuvent en présenter peut-être plus de 0,50 par 1000 grammes. —

Handelsvertrag mit Spanien.

Die spanische Deputirtenkammer hat den Antrag, die Handels-Verträge mit Deutschland, Schweden und der **Schweiz** bis zum 15. März dieses Jahres zu verlängern, genehmigt.

Ausfuhr aus dem Konsulardistrikt St. Gallen nach den
Vereinigten Staaten von Nord-Amerika.

		Januar	
		1883	1882
		Fr.	Fr.
Stickereien	Weisse baumw. Bandes und Entredeux	3,799,892	2,105,092
	Farbige " " " " " " " " " "	13,132	11,929
	Andere " " " " " " " " " "		7,067
	Tamburirte Tullvorhänge, „Vestibules“ etc.	77,623	82,399
	Verschiedene Fantasieartikel " " " " " " " " " "	441,207	136,427
Baumwoll- Gewebe	Baumwollene Bandes und Entredeux	180,197	94,748
	Bunte Toggenburger Artikel	2,709	13,347
	Glatte Musselin	17,464	53,892
	Plattstichgewebe	244,541	278,643
	Gestickte ganz baumw. Roben, etc.	177,947	—
Seidenwaaren	Stoffe	41,280	16,180
	Bänder	4,582	7,276
	Stickereien, Roben, etc., Artikel von Caschmir und Seide	220,579	17,687
	Eisengarnartikel	6,576	4,060
	Verschiedenes	305	22,866
	Total	5,228,034	2,851,613

Ausfuhr von schweizerischen Waaren nach den Vereinigten Staaten von Nordamerika
im Monat Januar 1883 und 1882.

Exportation de marchandises suisses aux Etats-Unis de l'Amérique du Nord
au mois de janvier 1883 et 1882.

Konsularkreise <i>Arrondissements consulaires</i>	Seide und Seidenwaren	Baumwoll- und Wollgewebe	Stickereien	Stroh- u. Ross- haarartikel	Uhren- u. Uhren- bestandtheile	Muskdosen	Käse	Leder	Anilin- farben	Ver- schiedenes	Total	
	<i>Soie et soieries</i>	<i>Tissus de coton ou de laine</i>	<i>Broderies</i>	<i>Ouvrages en paille ou en crin</i>	<i>Horlogerie</i>	<i>Boîtes à musique</i>	<i>Fromages</i>	<i>Cuir</i>	<i>Couleurs d'aniline</i>	<i>Divers</i>	1883	1882
St. Gallen (<i>St-Gall</i>) . .	266,441	622,858	4,331,854	—	—	—	—	—	—	6,881	5,228,034	2,851,613
Zürich (<i>Zurich</i>) . . .	1,551,087	—	—	160,204	—	—	—	—	—	31,112	1,742,408	3,351,759
Horgen	1,888,725	—	—	—	—	—	—	—	—	38,965	1,922,690	
Basel- (<i>Bâle</i>)-) Chaux-de-Fonds	1,801,495	—	—	19,477	528,191	—	—	—	37,996	48,404	2,435,563	*
Bern (<i>Berne</i>)	23,277	—	—	65,424	—	—	100,188	—	—	481	194,320	*
Genf (<i>Genève</i>)	—	—	—	—	52,540	8,719	—	230,000	—	61,989	353,248	*
Total Januar 1883	5,531,025	622,858	4,331,854	245,105	580,731	8,719	100,188	230,000	37,996	187,832	11,876,258	

*) Die nöthigen vergleichenden Angaben für das Vorjahr fehlen in den bezüglichen Mittheilungen des Konsulats.

*) Les chiffres correspondants de l'année précédente manquent dans le bulletin du Consulat.

Zeilenpreis für Insertionen: die halbe Spaltenbreite 25 Cts., die ganze Spaltenbreite 50 Cts.
Le prix d'insertion est de 25 cts. la petite ligne, 50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

Amtliche Bekanntmachungen

Mit Bewilligung des Obergerichtes wird anmit der Inhaber der vermischten Obligationen der Zürcher Kantonalbank:
Nr. 97655 im Betrage von 500 Fr., d. d. 11. November 1879, mit Coupons per 15. Januar und 15. Juli u. ff.,
Nr. 123639 in demselben Betrage, d. d. 20. Juni 1881, mit Coupons per 31. Mai und 30. November 1882 u. ff.,
oder wer sonst über dieselben Auskunft zu geben im Stande ist, aufgefordert, binnen zwei Jahren, vom 30. Dezember 1882 an gerechnet, in der Kanzlei des Bezirksgerichtes Zürich sich zu melden, unter der Androhung, daß sonst die bezeichneten Obligationen nebst Coupons kraftlos erklärt und die Ausstellung allein gültiger Duplikate bewilligt würde.

Zürich, den 19. Januar 1883.

Im Namen des Bezirksgerichtes,
Der Gerichtsschreiber:
H. Schurter.

Mit Bewilligung des Obergerichtes wird anmit der Inhaber der vermischten Zinscoupons per 28. Februar 1880 bis 1886 von je 17 Fr. zu den je 400 Fr. betragenden, vom 28. Februar 1858 datirten Obligationen der Aktiengesellschaft Leu & C^{ie} in Zürich, Nr. 6650 und 6651, oder wer sonst über dieselben Auskunft zu geben im Stande ist, aufgefordert, binnen drei

Jahren, von heute an gerechnet, in der Kanzlei des Bezirksgerichtes Zürich sich zu melden, unter der Androhung, daß sonst die Coupons kraftlos erklärt und allein gültige Duplikate ausgestellt würden.

Zürich, den 31. Januar 1883.

Im Namen des Bezirksgerichtes,
Der Gerichtsschreiber:
H. Schurter.

Amortisationsbegehren.

Es wird gerichtliche Amortisation begehrt:

- 1) dreier Actien der Basler Handelsbank Nr. 18643, 18646 und 18647, im Betrage von je Fr. 500;
 - 2) dreier Actien der Schweizerischen Centralbahn Nr. 17752, 24,367 und 24368, im Betrage von je Fr. 500, sämtlich ohne Coupons.
- Die allfälligen Inhaber dieser Werthpapiere werden hiemit aufgefordert, dieselben spätestens innerhalb 3 Jahren von heute an, also bis zum **3. Februar 1886** der unterzeichneten Behörde vorzulegen, widrigenfalls die Amortisation derselben ausgesprochen würde.

Den 3. Februar 1883.

Civilgerichtsschreiberei Basel.

Privat-Anzeigen — Annonces

Informations- und Inkasso-Bureau

J. A. Tritschler
Basel

gegründet 1869,
ältestes Institut dieser Art in der Schweiz und vortrefflich organisiert.

Etude de **MM. BINDER & PAULY, avocats**

11 Place du Molard 11
GENÈVE

Bureau d'affaires

Recouvrements amiables et par poursuites

Représentation dans les faillites et devant les tribunaux

Gérance d'immeubles

Renseignements commerciaux

JULES JOMINI

Procureur-juré
VEVEY (Vaud)

In einem größeren

Détail-Manufakturwaarengeschäft

findet ein solider, junger, mit der Branche vertrauter Mann Anstellung als **Provisionsreisender.**

Anmeldungen ohne ganz gute Referenzen und sichere Kautions unnütz.
Anmeldungen unter Chiffre **L172Q** befördern **Haasenstein & Vogler** in **Luzern.**

On se charge de l'enregistrement de marques de fabrique au bureau fédéral à Berne.

F. HOMBERG, graveur, BERNE.

Gravure artistique et industrielle sur métaux et bois.

Dessins et clichés pour marques de fabrique.

Spécialité: Poinçons pour l'horlogerie.

ALFRED JATON

Agent d'affaires

Montreux (Vaud)

Canton de Vaud

Recouvrements amiables et juridiques, renseignements.

César Dupuis, procureur-juré

à Vevey.

Vient de paraître:
Tarif des douanes de France

applicable aux produits des Etats qui ont droit, à teneur de leurs traités avec la France, au traitement de la nation la plus favorisée.

Dressé d'après l'édition officielle des

Tarifs des douanes de France

par

G. Manuel,

Réviser général des péages fédéraux.

Prix: cartonné, fr. 1. 30.

En vente chez tous les libraires et chez l'éditeur **K.-J. Wyss, à Berne.**

Hôtel-Verkauf.

Am 28. Februar c., Vormittags 9 Uhr, wird in

St. Moritz, Oberengadin,

auf öffentliche Versteigerung gebracht

das ci-devant

Hôtel Bernet mit Dependenz

1. Ranges, enthaltend 53 Logiszimmer mit 75 Fremdenbetten und den nötigen Gesellschaftsräumen nebst zwei vortheilhaft vermietbaren Läden und umgeben von genügendem Boden zu eventuellen Bauerweiterungen. Die Lage ist eine der günstigsten des ganzen weltberühmten Kurorts und zwar sowohl was die **Sommer-** als auch die **Winter-Saison** anbelangt.

Auf besonderem Wunsch kann das in vorzüglichem Stande sich befindende Mobiliar zu günstigen Bedingungen ebenfalls mit abgetreten werden.

Auskunft erteilt inzwischen

O F 220³

St. Moritz, Januar 1883.

Die Massacuratel.

Die schweizerische Advokatur Freuler in Schaffhausen

beschäftigt sich ausschließlich vor kantonalen und eidgenössischen Behörden mit Rechtsgeschäften und Prozessen, die der Bundesgesetzgebung unterstellt sind.

Buchdruckerei JENT & REINERT (Exp. des Schweiz. Handelsamtsblattes) in Bern — Imprimerie JENT & REINERT (Expédition de la Feuille officielle suisse du commerce) à Berne

Handels-Adress-Bücher

aller Länder der Erde liefert billigs und sendet auf Verlangen Prospekte franko (B 547 L)

Th. Buser, Liestal,

Commission und Inkasso-Geschäft und Informations-Bureau.

Anzeige und Empfehlung.

Der Unterzeichnete hat sich in hier als **Notar** etablirt und empfiehlt sich zur Besorgung aller in sein Fach einschlagenden Geschäfte bestens.

Huttwyli, Kant. Bern, den 2. Februar 1883.

J. Gerber, Notar.

Kontinentales Inkasso- und Informations-Bureau

von **J. J. Bäschlin** in **Schaffhausen.**

Amsterdam 1883 Internationale Ausstellung

für

Kolonien und Export

Der

Offizielle Katalog

der Ausstellung wird in **zwei Ausgaben** von dem Comité herausgegeben werden, in **französischer und holländischer Sprache.**

Die Bedeutung und Tragweite des Unternehmens sichern dem **Offiziellen Katalog** von vornherein

eine enorme Verbreitung

und ist auch den **Nichtausstellern** Gelegenheit geboten, durch den Katalog ihre Firma und eine Empfehlung ihrer Erzeugnisse bekannt zu geben, da das Comité beschlossen hat, dem Katalog einen Inseraten-Anhang auf farbigem Papier beizugeben.

Prospekte versendet und erteilt jede wünschbare Auskunft die

Alleinige offizielle Vertretung

für

Deutschland, Oesterreich und die Schweiz,

RUDOLF MOSSE

Schifflande 32 **Zürich** 32 Schifflande

NB. Gefl. Aufträge möglichst bald erbeten.